



**Before the State Information Commission, Kerala  
Thiruvananthapuram-695 039.**

Tel:0471 2335199, Fax: 0471 2330920

Email:sic@infokerala.org.in

**Appeal No. 345/2007/SIC  
(File No.4363/SIC-Gen<sub>2</sub>/2007)**

Lisha Joseph  
Thatikkattil (Home)  
II/117A "Sukrutham"  
Kaiparamba P.O., Thrissur

} Appellant

1. Public Information Officer  
Govt. Engineering College  
Thrissur.
2. Director  
Technical Education  
Thiruvananthapuram.

} Respondent

**ORDER**

The Appellant filed his 2<sup>nd</sup> Appeal before the Commission on 13.06.2007. The facts that led to the 2<sup>nd</sup> appeal can be summarized as follows:

The Appellant submitted an application for information to the PIO, Office of the Government Engineering College, Thrissur on 08.01.2007. He was given a reply by the PIO on 22.01.2007. The requested information was denied as "being of a

confidential nature and hence not received in the office and the same would be provided as and when detailed on enquiry". The requester was then asked to remit the cost of information on 05.02.2007 and on 14.02.2007 she was provided with three records - including one, not asked for; and, not including the copy of the complaint raised by five clerks against Shri. Joseph, specifically asked for. The correspondence continued and, the requester sent a complaint on 16.03.2007 to which a reply was given by the PIO on 23.03.2007 asking her again to remit Rs.4 as cost for providing information on the item indicated as per letter under reference. Again, a letter was sent to the PIO on 10.04.2007 mentioning about the non-provision of the information sought, copy of the complaint leveled against her husband by the five clerks, reason/s for denial and the details of the Appellate Authority to whom the appeal can be filed. Quoting these three references, the requester was informed that she was long asked to remit fee of Rs.92/- and 4 respectively and, was firmly told to remit the cost, should she desired to receive the information. On 08.05.2007 the principal had written to her on the positions, admitting that copy of the complaint has not been provided and also asking the requester to remit the costs demanded vide his office letter dtd. 19.03.2007 and, also expressing his uneasiness on her persistent demand for the information and finally closing the letter with a warning that if the cost was not remitted within 15 days for the receipt of the letter, the matter would be closed. She filed her first appeal before the Director of Technical Education on 24.04.2007. The Appellate Authority admitted the appeal and

directed the PIO to provide the information - still not provided under the assumption that it was a third party information U/s 11(i) of the Act, on 01.06.2007 and the information was provided on 06.06.2007.

The Commission had observed that this case had thrown up a number of issues. Firstly, with regard to the reply provided by the PIO in the first instance, appeared quite ludicrous. She had mentioned that the information sought was of confidential in nature and they were not received in the office and a search was on. How can that be possible? Secondly, an enquiry was seen conducted based on the complaint raised by five clerks of the College, against Shri Joseph. How was the enquiry conducted without accessing the complaints? The enquiry report was seen provided later to the applicant. Even then the request to provide a copy of the complaint was not met. Subsequently, that was considered third party information U/s 11(i) of the Act and it was not provided to the requester. All the same, that complaint was the basis on which an enquiry was conducted by the Principal. It was also seen that the PIO had provided two documents, which were not asked for but at the same time, refused to provide the copy of the complaint against Shri. Joseph, persistently asked for by the requester. Resorting to routine correspondence and raising complaints were seen resorted to, in total violation of the provisions of the Act. During the personal hearing of the AA and the PIO; it was brought to the notice of the PIO that the complaint was kept with the Principal of the period, since retired and his Confidential Assistant was handling such case/s

and, not the regular section/s of the office of the college. The complaint had to be obtained from the then Principal, by her with much effort. All this indicate that the system of Administration had broken down in the College and, pure adhocison had crept in and, administration was carried out on the whims and fancies of individual principals. This is a matter that should receive close attention of the Director of Technical Education to set matters right. Further, a perusal of records, hearing the appellant on 28.11.2007 and the PIO and the Appellate Authority on 28.11.2007 it has become clear that the concerned officers, were not adapt with the Act and it calls for imparting training to them on the subject. Even the 1st Appellate Authority has not been able to throw light on the issue of third party information as contemplated u/s 11(i) of the Act while disposing of the appeal. In the instant case an enquiry was conducted, based on a complaint against an officer of the College but the complaint has been dubbed as a 'third party information' .The Appellate Authority as said, has also not been able to explain the incongruity of the assumption and guide the PIO suitably in his order, while disposing of the appeal, than merely directing the PIO to provide a copy of the Complaint to the requester/appellant. The Appellate Authority had also taken more than two months to dispose of the appeal.

In sum, the Commission observes that the information has been provided, although belatedly. The reason for the delay was due to a failure of the system and supervisory lapses and the blame cannot be kept at the doorsteps of the PIO alone. The Commission expects

immediate intervention from the Director of Technical Education to set right matters by stream lining the administration of the College in strict accordance with extant Rules/orders of the Government. No further relief is called for and the appeal is disposed of accordingly.

Dated this on 29<sup>th</sup> day of November 2007.

(Sd/-)  
**Palat Mohandas**  
State Chief Information Commissioner

(Sd/-)  
**P.Faziluddin**  
State Information Commissioner

Authenticated Copy:

Secretary to Commission



**kwØm \ hnh-cm-h-Imi I<sup>1</sup>/<sub>2</sub>o-j<sup>3</sup> ,  
tIcfw**

l p 3 tdmUv, Xncp-h-\-´-]p-cwþ695  
039.

AP No. 167/2006/SIC  
(File No.3741/SIC-Gen2/2006)

k nln-X-cm-b-h

1. {io. ]mem«v taml³Zm-kv, kwØm\ No^v C³^Äta-j³ I½o-j-WÄ.
2. {io. ]n. ^kn-ep-±o³, kwØm\ C³^Äta-j³ I½o-j-WÄ.

{ ]oXn. hn. ]n. ]p³ ho«nÄ, Imc-;p v ]n. H., Icp{¼ hgn, at©-cn, ae-,p-dw.	}	lÄPn-;m-cn
---	---	------------

täv ]»nIv C³^Äta-j³ Hm^o-kÄ, hnZ-ym-`-ymk U]-yq«n Ub-d-IvS-dm-^o-kv, FXr-Ifn Xr-ÈqÄ.	}
---	---

D -chv

lÄPn-;m-cnmb Ipamcn. { ]oXn hn. ]n I½o-j³  
ap¼msI hnh-cm-h-Imi \nbaw hIp,v 18 A-\p-k-cn"v Hcp  
A,oÄ lÄPn 06.11.2006pÄ ^bÄ sN;p-I-  
bp--m-bn.

A,oÄ lÄPn;v Bkv]-Z-amb hnh-c-§Ä kwfn-]vX-ambn  
C{]-Imcw hnh-cn-;mw : þ

lÀPn-;mcn 04.07.2006pÂ- F-Xr-Ifn ap¼msI  
Hcp At]-f kaÀ,n-;p-I-bp--m-bn. AXnÂ th-{X tImÀ«v  
^o Ìm¼v ]Xn-“n-«n-Ãm-bn-cp-¶-Xn-\mÂ, 10 cq]-bpsS  
tImÀ«v ^o Ìm¼v ]Xn” ]pXn-sbmcp At]f 05.07.2006p\v  
ho-pw kaÀ,n-“p. kwc-fnX A²-ym-]-Isc kw\_-Ôn” Nne  
hnh-c-§-fm-bn-cp¶p lÀPn-;mcn Bh-i-y-s,-«-Xv. Cu  
hnjbw kw\_Ôn”v Hcp dn«v lÀPn sslt;m-S-Xn-bnÂ \ne-  
\nÂ;p-¶-Xn-\mÂ FXr-Ifn taÂ ]dª At]-f-bnt·Â  
XoÀ,vIÂ,n-;p-I-bp--m-bn-Ã. F¶mÂ, {]kvXpX hnhcw  
At]-f-Isb Adnbn;p-I-bp--m-bn. (Iˆv \¼À  
\_n5p17772/06 Xo-bXn 26.07.2006)

adp-]-Sn-bnÂ Xr]vX-b-Ãm-ˆ-Xn-\mÂ lÀPn-  
;mcn 26.07.2006pÂ H¶mw A,oÂ lÀPn \ÂIp-I-bp--m-bn.  
hnZ-ym-ˆ-ymk Ub-d-IvSÂ;mWv A,oÂ \ÂIn-  
b-Xv. hnZ-ym-ˆ-ymk Ub-d-IvSÂ Iˆv \¼À H Bâv Fw (3)  
61853/06 XobXn 04.10.2006 {]Imcw XrÈqÀ hnZ-ym-ˆ-  
ymk D] Ub-d-IvS-td-änse ]»nIv C³^Àta-j³ Hm^o-kÀ;v  
hnh-cm-h-Imi \nb-a-{]-Imcw kwc-fn-Xm-²-ym-]-I-cpsS  
F@w ]cn-tim-[n”v At]-f-Ibv;v \ÂIm-  
hp-¶-Xm-sW¶pw AsÃ|nÂ Fˆv Imc-W-ˆm-emWv hnhcw \ÂIm³  
XSÊw t\cn-Sp-¶-sX¶v At]-f-Is\ Adnbn-;m\pw \nÀt±iw  
\ÂIn.

F¶mÂ, H¶mw A,o-en\v hy-à-amb adp-]Sn  
\ÂIn-bn-Ãm-sb¶v Btcm-]n-ˆvsIm-v lÀPn-;mcn  
26.10.2006p\v I½o-j-\nÂ c-mw A,oÂ  
\ÂIp-I-bp--m-bn. I½o-j³ 13.11.2006pÂ XrÈqÀ hnZ-  
ym-ˆ-ymk D] Ub-IvSÂ;v A,o-ent·Â 10 Znh-k-ˆn-\Iw  
XoÀ,vIÂ,n-;m³ \nÀt±iw \ÂIp-I-bp--m-bn.

CXn-\n-S-bnÂ, H¶mw A,o-en\v adp-]-Sn-bmbn  
hnZ-ym-`-ymk Ub-d-IvSÂ \ÂInb \nÂt±iw XrÈqÂ hnZ-ym-  
`-ymk D] Ub-d-IvS-td-änÂ 19.10.2006p\v  
e`n;pI-bp--m-bn. lÂPn-;mcn Bh-i-y-s,« hnh-c-§Ä  
hnhn[ hnZ-ym-e-b-§-fnÂ \n¶pw, PnÃm D] PnÃm Hm^o-  
kp-I-fnÂ \n¶pw, tiJ-cn"v, t{ImUo-I-cn"v  
20.11.2006p\v lÂPn-;m-cn;v Ab-""p-sIm-Sp-^-Xmbn.  
XrÈqÂ hnZ-ym-`-ymk D] Ub-IvS-td-änse  
]»nIv C³^Âta-j³ Hm^o-kÂ I½o-js\ Adn-bn-;p-I-bp--m-  
bn.

I½o-j³ \_Ô-s,« tcJ-IÄ hni-Z-ambn ]cn-tim-  
[n-;p-I-bp--m-bn. FXr-I-£n-bmb ]»nIv C³^Âta-j³  
Hm^o-kÂ At]-£-bn-t·Â ka-b-\_-Ôn-X-ambn XoÀ,vIÂ,n-""-  
Xmbn I½o-j\v t\_m²-y-s,-Sp-I-bp--m-bn. F¶mÂ A,oÂ  
A[n-Imcn 45 Znh-k-^-n-\Iw XoÀ,v-IÂ,n;p¶-Xn\v ]Icw  
c-v am-k-^-n-tesd Imew kabsaSp-^mWv H¶mw A,oent·Â  
XoÀ,vIÂ,n-""Xv. F¶ncp-¶mepw hnh-c-§Ä \ÂIm³ A,oÂ  
A[n-Imcn ]»nIv C³^Âta-j³ Hm^o-kÂ;v \nÂt±iw \ÂIn-  
bXv {Inbm-βI \S-]-Sn-bmbn I½o-j³ ImWp-¶p. B \nÂt±i  
{]Imcw 20.11.2006p\v lÂPn-;m-cn;v hnhcw e`n-""-  
Xmbpw ImWp-¶p.

hnhcw \ÂIm³ ImeXmakw D-m-bn-cn-;p-¶Xv  
A,oÂ A[n-Im-cn-bpsS `mK^-v \n¶mWv. C^-c-^-n-ep-ff  
Ime-hn-f¼w taenÂ D-m-ImSX {i²n-;i-W-  
sa¶pw \nbaw A\p-h-Zn-;p¶ ka-b-]-cn-[n-;p-f-fnÂ  
A,oÂ/IÄ XoÀ,m-t;---Xm-sW¶pw I½o-j³ A,oÂ A[n-Im-cn-  
tbmSv \nÂt±-in-;p-¶p.

Bh-i-y-s,« hnhcw lÂPn-;m-cn;v \ÂI-s,-«n-  
cn-;p¶p F¶v hy-à-am-bn-«p-f-f-Xn-\mÂ, C;m-c-y-^-nÂ

C\n XpSÄ \S-]-Sn-IÄ Bh-i-y-am-sW¶v I½o-j³ Icp-Xp-  
¶nÄ AXn-\mÄ c-mw A,oÄ \ncm-I-cn-“vsIm-v I½o-j³ D-  
c-hm-İp-¶p.

Ct¶ Znh-kamb 06.06.2007p\v I½o-j³ hn[n  
{ }kvXm-hn-“n-cn-ıp-¶p.

(H-,v)  
{io. ]mem«v taml³Zmkv  
No^v C³^Äta-j³ I½o-j-WÄ

(H-,v)  
{io. ]n. ^kn-ep-±o³  
C³^Ätaj³ I½o-j-WÄ

kmf-y-s, Sp⁻nb ]IA, v:

I½o-j³ sk{I-«dn (C³ NmÄPv)



**Before the State Information Commission, Kerala  
Thiruvananthapuram-695 039.**

Tel:0471 2335199, Fax: 0471 2330920

Email:sic@infokerala.org.in

**Present:**

1. Shri. Palat Mohandas, State Chief Information Commissioner.
2. Shri. P.Faziluddin, State Information Commissioner.

**Appeal No. 170/2007/SIC  
(File No. 1522/SIC-Gen<sub>2</sub>/2007)**

S. Karthikeyan,  
Karthika, Kavuvila,  
Kulavikkonam, Nedumangad-695 541.

}  
Appellant

Appellate Authority,  
Office of the Director of General  
Education, Thiruvananthapuram.

}  
Respondent

**ORDER**

This is a second appeal filed before the Commission by the appellant on 08.03.2007. The facts leading to the Appeal can be summarized as follows:

The appellant made a request to the Public Information Officer of the Office of the Director of General Education on 22.09.2006. He asked for some information regarding the representation made by a teacher. On 04.10.2006 the appellant was informed to remit the fee as decided by the Government. And he was given the information asked for on 17.11.2006.

Since some part of his application was rejected he filed the first appeal before the Appellate Authority on 12.12.2006. The Appellate Authority informed him on 29.03.2007 and again on 12.04.2007 to come to the Public Authority to inspect the file. But the Appellate Authority subsequently informed the Commission in its report that he did not turn up.

On receiving the 2<sup>nd</sup> appeal, the Commission asked for a report from the Appellate Authority. The Appellate Authority in its report filed before the Commission on 19.05.2007 informed the Commission that

inspite of repeated intimations, the appellant has not turned up to inspect the file referred to. The Appellate Authority also assured the Commission that it would again make the same offer to the appellant.

The Commission examined the 2<sup>nd</sup> appeal and the report of the Appellate Authority very carefully. The Appellate Authority has already granted the request made in the 2<sup>nd</sup> appeal. Besides, it has informed the Commission that it will make the same offer once again to the appellant. It is upto the appellant to decide whether he should make use of the opportunity or not. The Commission is not inclined to do anything about it. No further intervention is called for in this case.

The appeal dismissed.

Dated this on 11<sup>th</sup> day of June 2007.

(Sd/-)

**Palat Mohandas**

State Chief Information Commissioner

(Sd/-)

**P.Faziluddin**

State Information Commissioner

Authenticated Copy

Secretary to Commission (In charge)



**kwØm \ hnh-cm-h-Imi I½o-j³ ,**

**tIcfw**

**]p¶³ tdmÜv, Xncp-h-\-´-]p-cwþ695**

**039.**

AP No. 173/2007/SIC  
(File No. 1904/SIC-Gen<sub>2</sub>/2007)

k¶nlñ-X-cm-b-hÄ

1. {io. ]mem«v taml<sup>3</sup>Zm-kv, kwØm\ No^v C<sup>3</sup>^Äta-j<sup>3</sup> I<sup>1/2</sup>o-j-WÄ.
2. {io. ]n. ^kn-ep-±o<sup>3</sup>, kwØm\ C<sup>3</sup>^Äta-j<sup>3</sup> I<sup>1/2</sup>o-j-WÄ.

<p>Im«nÄ _me-N-{µ<sup>3</sup>,  tPym-Xn-Êv,  Xmg-s<sup>-</sup>-i-n ]d-<sup>1/4</sup>v,  ]m-c<sup>3</sup>  ss_,mkv tdmUv,  Xncp-h-®qÄp673029.</p>	<p style="font-size: 3em;">}</p>	<p>lÄPn-</p>
--	----------------------------------	--------------

<p>tIäv ]»nIv C<sup>3</sup>^Äta-j<sup>3</sup> Hm^o-kÄ,  D] PnÄm hnZ-ym-`-ymk Hm^okv,  Ifn  tImgn-t;m-Sv.</p>	<p style="font-size: 3em;">}</p>	<p>FXr-</p>
--	----------------------------------	-------------

D<sup>-</sup>-chv

lÄPn-;m-c<sup>3</sup> I<sup>1/2</sup>o-j<sup>3</sup> ap<sup>1/4</sup>msI hnh-cm-h-Imi \nbaw  
hIp,v 18 A-\p-k-cn"v Hcp c-mw A,oÄ lÄPn  
22.03.2007pÄ ^bÄ sN;p-I-bp--m-bn.

A,oÄ lÄPn;v Bkv]-Z-amb hnh-c-§Ä kwfn-]vX-ambn  
C{]-Imcw hnh-cn-;mw : p

lÄPn-;m-c<sup>3</sup> 28.07.2006pÄ FXr-Ifn ap<sup>1/4</sup>msI  
Nne tcJ-IÄ Bh-i-y-s,-«psIm-v Hcp At]£  
kaÄ,n-;p-I-bp--mbn 17.08.2006pÄ FXr-Ifn \ÄInb adp-

] -Sn-bnÂ Xr]vX-\m-ImsX lÂPn-;m-c³ 26.09.2006pÂ  
H¶mw A,oÂ ^bÂ sN¿p-I-bp--m-bn.

A,oÂ A[n-Im-cn-bnÂ \n¶pw bmsXmcp hnh-chpw  
e`n-`n-«n-sÃ¶v ]cm-Xn-s,-«p-sIm--mWv 16.03.2007p\v  
I½o-j³ ap¼msI c-mw A,o-ep-ambn h¶-Xv. I½o-j³  
22.03.2007p\v CXv A,oÂ Bbn cPn-ÎÀ sNbvXp-sIm-v  
taÂ\S-]Sn kzo-I-cn-;p-I-bp--m-bn.

I½o-j³ 09.05.2007p\v hnZ-ym-`-ymk hIp,v  
Ub-d-IvS-tdäv A,oÂ A[n-Im-cn-tbmSv hni-Z-amb  
dnt,mÃ«v Bh-i-y-s,-Sp-I-bp--m-bn. {]kvXpX  
dnt,mÃ«v 19.05.2007p\v I½o-j\v e`n-`p.

I½o-j³ \_Ô-s,« tcJ-IÄ hni-Z-ambn ]cn-tim-  
[n-`p. "s]mXp XmÂ,-cyw' F¶v hnti-jn-,n-;m-hp-¶-X-  
c-`n-ep-ff Imc-y-§-sfm¶pw At]-£-bntem A,oÂ lÂPn-  
bntem Is-`m-\m-hn-Ã. am{X-aÃ e`-y-amb FÃm hnh-c-  
§fpw lÂPn-;m-c\v \ÂIn-bn-«p-s-¶v A,oÂ A[n-Imcn Dd-  
,n`p ]d-bp-Ibpw sN¿p-¶p. I½o-j\v sXämb hnh-c-§Ä  
\ÂIm³ ]»nIv AtXm-dn-än-tbm, A,oÂ AtXm-dn-äntbm  
apXn-cp-sa¶pw I½o-j³ Icp-Xp-¶n-Ã. A,oÂ A[n-Imcn  
\ÂIp¶ hnh-c-§Ä Xr]vXn-I-c-am-sW¶v I½o-j³ a\-\Ên-em-  
;p-Ibpw sN¿p-¶p. taÂ,-dª Imc-y-§-fpsS ASn-Øm-\-`nÂ  
c-mw A,oÂ kw\_-Ôn" \S-]-Sn-IÄ XpS-tc---Xn-sÃ¶v  
I½o-j³ Xocp-am-\n-;p-¶p.

Ct¶ Znh-kamb 06.06.2007p\v I½o-j³ hn[n  
{]kvXm-hn-`n-cn-;p-¶p.

(H-,v)

{io. ]mem«v taml³Zmkv  
No^v C³^Âta-j³ I½o-j-WÂ

(H-,v)

{io. ]n. ^kn-ep-±o³  
kwØm\ C³^Âtaj³ I½o-j-WÂ

kmf-y-s, -Sp- nb ]IÄ, v:

I½o-j³ sk{I-«dn (C³ NmÄPv)



kwØm\ hnh-cm-h-Imi I½o-j³,  
tIcfw  
]p¶³ tdmÜv, Xncp-h-\-´-]p-cwþ695  
039.

AP No. 169/2007/SIC  
(File No.1470/SIC-Gen₂/2006)

k¶nlñ-X-cm-b-hÄ

1. {io. ]mem«v taml³Zm-kv, kwØm\ No^v C³^Äta-j³ I½o-j-WÄ.
2. {io. ]n. ^kn-ep-±o³, kwØm\ C³^Äta-j³ I½o-j-WÄ.

sI. Fkv. kp[m-I-c³,  
F. \_n. lukv, Xm¶[n-aqSv ]n. H }  
lÄPn-;m-c³  
Xncp-h-\-´-]p-cwþ695123.

1. tIäv ]»nIv C³^Äta-j³ Hm^o-kÄ,  
hnZ-ym-`-ymk D] Ub-d-IvS-dpsS Hm^okv,  
Xncp-h-\-´-]p-cw.
2. A, oÄ A[n-Im-cn,  
hnZ-ym-`-ymk D] Ub-d-IvS-dpsS Hm^okv  
Xncp-h-\-´-]p-cw.

FXr-IfnIÄ

## D<sup>-</sup>-chv

lÄPn-;m-c-\mb {io. sI. Fkv. kp[m-I-c<sup>3</sup>,  
06.03.2007pÂ I½o-j<sup>3</sup> ap¼msI Hcp c-mw A,oÂ lÄPn  
kaÄ,n-;p-I-bp--m-bn. lÄPn-;m-kv]-Z-amb  
hkvXp-X-IÄ C{]-Imcw kw{K-ln-;mw:

lÄPn-;m-c<sup>3</sup> GXm\pw hnh-c-§Ä Bh-i-y-s,-«p-sIm-v  
18.11.2006pÂ H¶mw FX-r-Ifn ap¼msI Hcp At]£ kaÄ,n-  
;p-I-bp--m-bn. B ]»nIv AtXm-dn-än-bnÂ e`-y-amb  
hnh-c-§Ä ka-b-]-cn-[n-;p-f-fnÂ Xs¶ ]»nIv C<sup>3</sup>^Äta-j<sup>3</sup>  
Hm^o-kÄ \ÄIp-I-bp--mbn. F¶mÂ AXnÂ Xr]vX-\m-ImsX  
lÄPn-;m-c<sup>3</sup> 27.12.2006pÂ H¶mw A,oÂ kaÄ,n-;p-I-bp-  
-m-bn. H¶mw A,o-en\v XoÄ,p-IÄ,n-;-s,-«Xv  
27.02.2007pem-Wv. lÄPn-;m-c<sup>3</sup> {]kvXpX adp-]-Sn-  
bnepw kwXr-]vX-\m-Im-^-Xp-sIm--mWv c-mw A,oÂ  
kaÄ,n-^-Xv.

c-mw A,oÂ e`n-^-Xn-s\^-p-SÄ¶v I½o-j<sup>3</sup> A,oÂ A[n-  
Im-cn-tbmSv hni-Z-amb dnt,mÄ«v Bh-i-y-s,-Sp-I-bp-  
-m-bn. lÄPn-;m-c<sup>3</sup> Bh-i-y-s,« hnh-c-§Ä FÄmw ]»nIv  
C<sup>3</sup>^Äta-j<sup>3</sup> Hm^o-k-dpsS Hm^o-knÂ e`-y-am-bn-cp-¶n-  
sÄ¶pw Xncp-h-\-´-]pcw dh-\yp PnÄ-  
bnse aq¶v PnÄm hnZ-ym-`-ymk Hm^o-kp-I-fnÂ \n¶pw Ah  
tiJ-cn-t;-nh¶-Xn-\mÂ Ime-Xm-akw D-mbn F¶p-amWv

A, oÂ A[n-Imcn At±-l-nsâ dnt,mÂ«n-Â Adn-  
bn-“-Xv.

I½n-j³ {]kvXpX dnt,mÂ«v hni-Z-ambn ]cn-tim-[n-  
;p-I-bp--m-bn. e`-y-amb hnh-c-§Ä ka-  
b-]-cn-[n-;p-f-fnÂ \ÂIn-bXv icn-bmb \S-]-Sn-bm-  
sW¶v I½n-j³ Is--n. F¶mÂ, aäv aq¶v PnÃm hnZ-ym-`-  
ymk Hm^o-kp-I-fnÂ \n¶v hnh-c-§Ä t\cn«v tiJ-cn-;p-  
¶-Xn\v ]Icw At]-f-bnse \_Ô-s,« `mK-§Ä {]kvXpX Hm^o-  
knse ]»nIv C³^Àta-j³ Hm^o-kÀamÀ;v Ab-“p-sIm-Sp-;p-  
Ibpw A;im-cyw At]-f-Is\ Adn-bn-;p-I-bp-amWv sNt¿-  
-n-bn-cp-¶-Xv. C\n-taÂ D-m-Ip¶ C-cw  
kµÀ`-§-fnÂ I½n-j³ ChnsS Nq-n-;m-Wn” \S-  
]Sn {Ia-amWv kzo-I-cn-t;---sX¶v \_Ô-s,« FÃm-h-  
tcmSpw I½n-j³ \nÂt±-in-;p-¶p. aäp  
Hm^o-kp-I-fnÂ \n¶pw tiJ-cn” hnh-c-§Ä I½n-j\v Ab-  
“p-X-cmsX Ah e`-y-amb DS³ Xs¶ lÂPn-;m-c\v Ime-hn-  
fw-¼w-Iq-SmsX \ÂtI---Xm-bn-cp-¶p-sh¶pw  
I½n-j³ Nq-n-;m-Wn-;p-¶p.

taÂ,-dª hkvXp-X-I-fpsS shfn-“-nÂ C;im-c-y-nÂ  
IqSp-XÂ \S-]-Sn-IÄ Bh-i-y-an-sÃ¶v I½n-  
j³ Icp-Xp-¶p. AXn-\mÂ A, oÂ Xf-fn-;-  
f-ªp-sIm-v D-c-hm-Ip-¶p.

Ct¶ Znh-kamb 11.06.2007p\v I½o-j³ hn[n {]kvXm-  
hn-¨n-cn-;p-¶p.

km£-y-s,-Sp-¨nb ]IA,v:

I½o-j³ sk{I-«dn (C³ NmÄPv)